



Chiffres clés et équipe

Équipe du Consulat:

- Anne Schmidt-Riou, Consule générale, Directrice déléguée de l'Institut français de Pologne – antenne de Cracovie
- Dorota Porada, assistante de la Consule générale
- Edyta Stefan, chargée des questions administratives et de l'accueil des Français
- Mallaurie Lavaure, chargée de mission auprès de la Consule générale de France

Contexte:

- **À Cracovie :**
 - Consulat général de France installé depuis 1978 dans les locaux
 - L'Institut français de Pologne installé depuis 2000 dans les locaux
 - Des consulats généraux et honoraires
 - Des Instituts Culturels Internationaux
- **En Pologne, en dehors de Varsovie :**
 - Un réseau de Consulats honoraires, d'Alliances françaises, de représentations de collectivités locales françaises



Dane i pracownicy



Pracownicy Konsulatu:

- Anne Schmidt-Riou, Konsul generalna, krakowskiego Dyrektorka oddziału Instytutu Francuskiego w Polsce
- Dorota Porada, asystentka Konsul generalnej
- Edyta Stefan, odpowiedzialna za sprawy administracyjne dotyczące obywateli francuskich
- Mallaurie Lavaure, chargée de mission przy Konsul generalnej Francji

Informacje ogólne:

- **W Krakowie:**
 - Konsulat Generalny Francji w obecnej siedzibie działa od 1978 r.
 - Instytut Francuski w Polsce w obecnej siedzibie działa od 2000 r.
 - Konsulaty generalne i honorowe
 - Międzynarodowe instytuty kultury
- **W Polsce, poza Warszawą:**
 - Sieć kkonsulatów honorowych, ośrodków Alliance française, przedstawicielstw francuskich samorządów



- Un site internet dédié : <https://pl.ambafrance.org/-Consulat-general-de-France-a-Cracovie->
- Bureau de vote pour les Élections des Conseillers des Français de l'étranger (30 mai 2021)
- Assistance aux Français en difficulté
- Attractivité de la France
- 6 voïvodies dans la Circonscription du Consulat général:
 - Basse-Silésie (Dolnośląskie)
 - Opole (Opolskie)
 - Silésie (Śląskie)
 - Petite-Pologne (Małopolskie)
 - Sainte-Croix (Świętokrzyskie)
 - Basses-Carpates (Podkarpackie)
- **Plus de 800 Français inscrits (septembre 2020) au registre des Français établis hors de France en Malopolska**
- Environ 225 000 touristes français par an (chiffres de 2018)
 - dont 69 000 visiteurs français au musée Auschwitz-Birkenau
- Quelques centaines d'étudiants français du programme ERASMUS (surtout à Cracovie et Wrocław)



- Site Internet: <https://pl.ambafrance.org/-Consulat-general-de-France-a-Cracovie->
- Komisja wyborcza – wybory Przedstawicieli Francuzów mieszkających poza granicami Francji (30 maja 2021 r.)
- Pomoc dla Francuzów w trudnej sytuacji
- Atrakcyjność Francji w Polsce
- Zasięg działalności Konsulatu Generalnego: 6 województw Polski południowej:
 - Dolnośląskie
 - Opolskie
 - Śląskie
 - Małopolskie
 - Świętokrzyskie
 - Podkarpackie
- Ponad 800 obywateli francuskich zapisanych w Małopolsce (wrzesień 2020) w rejestrze Francuzów mieszkających poza granicami Francji
- Około 225 000 francuskich turystów rocznie (dane z 2018 r.)
 - Z czego 69 000 Francuzów w Państwowym Muzeum Auschwitz-Birkenau
- Setki francuskich studentów z programu ERASMUS (głównie w Krakowie i Wrocławiu)



Mémoire

Musée national d'Auschwitz-Birkenau :

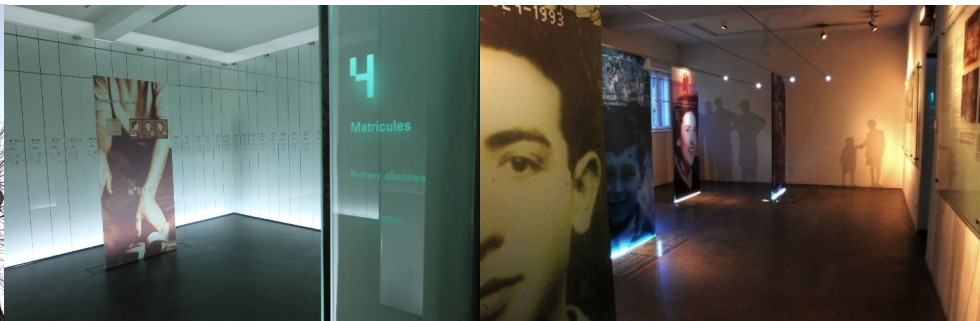
- inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO en 1979
- **exposition française, pavillon 20**, inauguré en 2005 par le Président Jacques Chirac (*possibilité de le visiter en ligne*)
- cérémonies sur place en présence de Mme la Consule générale
- 2 millions de visiteurs en 2018 dont 69 000 français



Pamięć

Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau:

- wpisane na światową listę dziedzictwa UNESCO w 1979 r.
- **odnowiona wystawa francuska, blok 20**, otwarta w 2005 r. przez Prezydenta Jacquesa Chiraca (*możliwość zwiedzenia online*)
- uroczystości rocznicowe z udziałem Konsul generalnej
- 2 miliony odwiedzających w 2018 r., w tym 69 000 Francuzów





Institut français de Pologne à Cracovie

<https://www.institutfrancais.pl/fr>

En 2020:

- Au total, **1234** apprenants
 - 1149 étudiants à l'institut (adultes et jeunes publics)
 - 85 en extérieur (entreprises et privés)
 - Campus France : agence nationale pour la promotion de l'enseignement supérieur français à l'étranger
 - 70 doubles diplômes franco-polonais
- L'Institut français fait partie du groupe EUNIC de Cracovie



Instytut Francuski w Polsce, oddział w Krakowie

<https://www.institutfrancais.pl/>

W 2020:

- Łącznie **1 234** uczniów
 - 1149 studentów w instytucie (dorośli i młodzież)
 - 85 poza instytutem (kursy firmowe i prywatne)
- Campus France: państwowa agencja na rzecz promocji francuskiego szkolnictwa wyższego za granicą
 - 70 programów podwójnych dyplomów polsko-francuskich
- Instytut Francuski w Polsce należy do krakowskiej sieci EUNIC





Ce que propose l'Institut français

INSTITUT
FRANÇAIS
Pologne



Co proponuje Instytut Francuski

● Cours de français tous niveaux :

- *général*
- *enfants*
- *intensifs*
- *semi-intensifs EXPRESS*
- *pour les entreprises*
- *français de spécialité (gastronomie, finance, droit, médecine...)*
- *objectifs spécifiques*
- *cours privés (sur place, en entreprise ou sur Skype)*



● Formats adaptés aux besoins :

- cours en ligne ou bimodal
- cours sur place pour les plus jeunes

● Kursy francuskiego - wszystkie poziomy:

- *ogólne*
- *dla dzieci*
- *intensywne*
- *średnio-intensywne EXPRESS*
- *dla firm*
- *francuski dostosowane do potrzeb grup zawodowych (gastronomia, finanse, prawo, medycyna ...)*
- *konkretne cele*
- *prywatne lekcje (na miejscu, w firmie lub na Skype)*

● Kursy dostosowane do potrzeb:

- kursy online lub łączone
- stacjonarne kursy dla najmłodszych



Ce que propose l'Institut français

- Préparation aux tests de niveaux de la langue française
- DELF-DALF et TCF (Classique, Accès Nationalité Française, Québec, et Canada)
- Unique centre de certification en Malopolska
- Deux sessions DELF par an (hiver et été)
- Une session TCF par mois



INSTITUT
FRANÇAIS
Pologne



Co proponuje Instytut Francuski

- Przygotowanie do egzaminów znajomości języka francuskiego na różnych poziomach
- DELF-DALF i TCF (egzamin tradycyjny, egzamin wymagany przy ubieganiu się o obywatelstwo francuskie, Quebec, i Kanada)
- Jedyny ośrodek certyfikacji w Małopolsce
- Dwie sesje DELF w roku (sesja zimowa i sesja letnia)
- Sesja TCF raz na miesiąc (oprócz lipca i sierpnia)



Ce que propose l'Institut français

INSTITUT
FRANÇAIS
Pologne



Co proponuje Instytut Francuski

● Une **Médiathèque** qui met à disposition :

- plus de 20 titres de journaux et revues en version papier
- 17 000 livres et livres audio
- 2 300 documents audiovisuels
- accès à internet
- accès à *Culturethèque* : pour consulter la presse française (magazine d'actualité, sport...) et lire des livres (romans, BD, prix littéraires, jeunesse...):
- prix de 80zł/an (120zł pour un couple)
- 661 lecteurs inscrits en 2019



● **Biblioteka multimedialna** proponuje:

- ponad 20 tytułów czasopism i gazet w wersji papierowej
- 17 000 książek i audiobooków
- 2 300 dokumentów audiowizualnych
- dostęp do Internetu
- dostęp do *Culturethèque* : strony do przeglądania francuskiej prasy (magazyny informacyjne i tematyczne itd.) oraz czytania książek (powieści, komiksów, nagrodzonych pozycji, literatury młodzieżowej...)
- cena 80 zł rocznie (120 zł dla dwóch osób)
- 661 zarejestrowanych czytelników w 2019 r.



Événements culturels organisés / en partenariat avec l'Institut français de Pologne en 2020

**INSTITUT
FRANÇAIS**
Pologne



Wydarzenia kulturalne zorganizowane przez lub we współpracy z Instytutem Francuskim w Polsce w 2020r.

Festival Conrad en ligne



Festiwal Conrada online

**Prix Goncourt : le choix
Polonais 2020 en ligne**



Polska nagroda Goncourtów 2020 online

**Cinéma en plein air
au Pavillon Jozef Czapski**



**Kino plenerowe
w Pawilonie Józefa Czapskiego**

**Journée européenne des
langues**



Europejski Dzień Języków

Nous contacter / Kontakt :

15, rue Stolarska / ul. Stolarska 15
31-043 Cracovie / 31-043 Kraków
Tél : +48 12 424 53 00
contact@cracovie.org.pl

Réseaux sociaux :
Portale społecznościowe :

@consulatgeneralfrancecracovie
@institutfrancaiscracovie




CONSULAT
GÉNÉRAL
DE FRANCE
À CRACOVIE
*Liberté
Égalité
Fraternité*

INSTITUT
FRANÇAIS
Pologne

